



Teismo praktikos rinkinys

2014 m. rugsėjo 18 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas

Central Bank of Iran / Taryba

(Byla T-262/12)

„Bendra užsienio ir saugumo politika — Iranui taikomos ribojamosios priemonės siekiant užkirsti kelią branduolinių ginklų platinimui — Lėšų įšaldymas — Ieškinys dėl panaikinimo — Lis pendens — Pareiga motyvuoti — Teisė į gynybą“

1. *Ieškinys dėl panaikinimo — Priimtinumai — „Lis pendens“ išimtis — Viešosios tvarkos išlyga — Sąjungos teismo savo iniciatyva atliekamas nagrinėjimas (SESV 263 straipsnis) (žr. 38 punktą)*
2. *Teismo procesas — „Lis pendens“ išimtis — Dviejų ieškinių šalių, dalyko ir pagrindų tapatumas — Antrojo ieškinio nepriimtumas (žr. 39 punktą)*
3. *Ieškinys dėl panaikinimo — Terminai — Eigos pradžia — Aktas, kuriuo remiantis imamas ribojamųjų priemonių asmens ar subjekto atžvilgiu — Pranešimo apie aktą data (SESV 263 straipsnio šešta pastraipa) (žr. 47, 48 punktus)*
4. *Pagrindinės teisės — Taikymo asmenų atžvilgiu sritis — Juridiniai asmenys, kurie yra trečiųjų valstybių dariniai — Įtraukimas — Trečiosios valstybės atsakomybė už pagrindinių teisių paaisymą savo teritorijoje — Poveikio nebuvimas (Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija) (žr. 67, 71, 72 punktus)*
5. *Institucijų aktai — Motyvavimas — Pareiga — Apimtis — Ribojamosios priemonės Iranui — Asmenų, subjektų ar organizacijų, dalyvaujančių branduolinių ginklų platinimo veikloje ar teikiančių jai paramą, lėšų įšaldymas — Minimalūs reikalavimai (SESV 296 straipsnis; Tarybos reglamento Nr. 267/2012 23 straipsnio 2 dalies b punktas ir 46 straipsnio 3 dalis) (žr. 76–81, 86, 91 punktus)*

Dalykas

Iš esmės prašymas panaikinti, pirma, 2012 m. sausio 23 d. Tarybos sprendimą 2012/35/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 19, p. 22), ir 2012 m. spalio 15 d. Tarybos sprendimą 2012/635/BUSP, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 58), kiek ieškovo pavadinimas įtrauktas į 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimo 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, p. 39), II priedo sąrašą ir po pakartotinio nagrinėjimo jame paliktas, ir, antra, 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 (OL L 88, p. 1), ir 2012 m. spalio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 945/2012, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui (OL L 282, p. 16), kiek ieškovo pavadinimas įtrauktas į Reglamento Nr. 267/2012 IX priedo sąrašą ir po pakartotinio nagrinėjimo jame paliktas.

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti 2012 m. kovo 23 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 961/2010 (OL L 88, p. 1), kiek ieškovo pavadinimas įtrauktas į jo IX priedo sąrašą.
2. Atmesti likusią ieškinio dalį.
3. Europos Sąjungos Taryba padengia pusę savo ir pusę *Central Bank of Iran* bylinėjimosi išlaidų.
4. *Central Bank of Iran* padengia pusę savo ir pusę Tarybos bylinėjimosi išlaidų.